

EQUIPOS Y CONTROLES

Localización de los controles

- (1) Tapón del depósito de gasolina
- (2) Cerradura de compartimento
- (3) Caja de fusibles y terminal ACC
- (4) Radio de motocicleta (Tipo U)
- (5) Botón de la bocina
- (6) Interruptor indicador de dirección
- (7) Palanca de embrague
- (8) Regulador de intensidad de luz del faro
- (9) Controles remotos de la radio (Tipo U)
- (10) Espejo retrovisor
- (11) Palanca estranguladora
- (12) Botones de ajuste de la suspensión
- (13) Luz indicadora radio/reloj (Tipo U)
- (14) Panel de instrumentos
- (15) Voltímetro
- (16) Interruptor de encendido
- (17) Depósito de líquido del freno delantero
- (18) Interruptor de parada del motor
- (19) Palanca del freno delantero
- (20) Asa del acelerador
- (21) Botón de puesta en marcha
- (22) Cuantakilómetros para cada viaje/tacómetro/botones de control del velocímetro

EQUIPMENT ET

COMMANDES

Emplacement des commandes

- (1) Bouchon du réservoir d'essence
- (2) Verrou de compartiment
- (3) Boîte à fusibles et borne ACC
- (4) Radio de bord (Type U)
- (5) Bouton d'avertisseur
- (6) Interrupteur de lignotants
- (7) Levier d'embrayage
- (8) Inverseur code-phare
- (9) Touche de sourdine/Touche de recherche radio (Type U)
- (10) Rétroviseurs
- (11) Levier de starter
- (12) Boutons de réglage de suspension
- (13) Témoin radio/montre (Type U)
- (14) Plaque à bord
- (15) Voltmètre
- (16) Contacteur d'allumage
- (17) Réservoir de liquide de frein avant
- (18) Interrupteur d'arrêt du moteur
- (19) Levier de frein
- (20) Poignée des gaz
- (21) Bouton de démarrage
- (22) Totalisateur journalier/Tachymètre/Bouton de contrôle du compteur de vitesse

AUSTATTUNG UND

BEDIENUNGSELEMENTE

Anordnung der Bedienungselemente

- (1) Kraftstofftankdeckel
- (2) Schloß für das Aufbewahrungsfach
- (3) Sicherungskasten und ACC-Klemme
- (4) Motorrad-Radio (U Modell)
- (5) Hupenknopf
- (6) Blinkerschalter
- (7) Kupplungshebel
- (8) Scheinwerfer-Abblendschalter
- (9) Radio-Fernbedienungselemente (U Modell)
- (10) Rückspiegel
- (11) Chokehebel
- (12) Federungs-Einstelltasten
- (13) Radio/Uhr-Kontrollampe (U Modell)
- (14) Instrumententafel
- (15) Voltmeter
- (16) Zündschalter
- (17) Verdrerer Bremsflüssigkeitsbehälter
- (18) Motorabschalter
- (19) Vorderrad-Bremshebel
- (20) Gasdrehgriff
- (21) Anlasser-Druckknopf
- (22) Bedienungstasten für Tageskilometerzähler/Drehzahlmesser/Tachometer